الجمهوريّة الجزائريّة الدّيمقرائصية الشّعبيّة وزارة التّعليم العالم والبحث العلموّ جمامعة عيممّك بوضياف بالمسيلة عنم الدّراسات اللّغويّة النّضريّة والتّضييقيّة



# معلّة الأحمكر



## للذراسات اللغوية والنقكية والترجمة

مِعلة علميّة، كوليّة، مِعكّمة -نصف سنويّة-تصكر عر مغبر الدّراسات اللغويّة النّضريّة والتّصبيقيّة العِملَا: 01 العكاد: 01 أفريا 2021

ر. ک.م. ک: 3319–2773

البريك الإلكتروني للمجلّة alahmadyjournal@gmail.com

الموقع الرّسمو للمجلّة http://virtuelcampus.univ-msila.dz/leltp/?=212

منشورات مفمر الدّراسات اللّغويّة النّضريّة والتّصيقيّة

#### شروط النّشر

تخضع المقالات الموجّهة للنّشر في مجلّة الأحمديّ للدّراسات اللغويّة والنّقديّة والتّرجمة، لجملة من الشّروط الخاصّة بالنّشر في المجلّات العلميّة المحكّمة، تُلزم الباحثين الرّاغبين في النّشر في هذه المجلّة التّقيّد بها، وهي:

- أَنْ يكون البحث أصيلا غير منشور في مجلّة أخرى؛
- أَنْ يُكْتَب البحث ببرنامج تحرير النّصوص (Word) مع تخطيط الصّفحة بمقاس أَنْ يُكْتَب البحث ببرنامج تحرير النّصوص (21×24سم) و(2.5سم) للحواشي العلوبّة والسّفليّة و(2سم) لحواشي اليمين واليسار.
- أَنْ يُكْتَب متن البحث بالخطّ الخاصّ بالمجلّة (Sakkal Majalla) حجم (15) على المصطلحات والأعلام الأجنبيّة بين قوسين بخطّ العهد الجديد للرّومانيّة (New Roman) حجم (13)؛
- أَنْ يُرفَقَ البحث بملخّصين أحدهما بالعربيّة وآخر بالإنجليزيّة، مع ترجمة للعنوان وكلماته المفتاحيّة، على أَنْ تُرفق الأعمال المُترجَمة بالنّص الأصليّ؛
- أن تُوضَع الجداول والصّور والأشكال والرّسومات التّوضيحيّة ضمن إطار، مع كتابة عناوينها مُوسَّطة (Centrer) بخطّ عربي تقليديّ (Traditional Arabic) حجم (13)؛
- أَنْ لا يتجاوز عدد صفحات المقال عشرون (20) صفحة، بما في ذلك قائمة المصادر المراجع والملاحق، وأَنْ لا يقلّ عنْ اثنتي عشرة (12) صفحة؛
- أَنْ يتقيّد الباحث بقواعد منهجيّة البحث العلميّ، مع إرفاق المقال بقائمة للمصادر والمراجع مرتّبة أبجديا؛
- أَنْ تكتب قائمة المصادر والمراجع آليا في آخر صفحة من المقال بخطّ عربي تقليديّ (13)؛
  - أنْ ترسل المقالات الموجّة للنّشر عبر البريد الخاصّ بالمجلّة؛
- تُعبِّر المقالات المنشورة في المجلّة عن رأي أصحابها، ولا تعبّر بالضّرورة عن رأي هيئة التّحرير؛
  - للمجلّة حقّ رفض نشر المقال أو طلب تعديله بناء على تقارير المحكّمين؛
    - لا تُردُّ المقالات إلى أصحابها سواء نُشرت أم لم تُنشر.

مدير النّشر:

أ.د. صالح غيلوس
رئيس التّحرير:

د. ياسين بوراس
سكرتيرة التّحرير:
د. نوال منديل

	——————————————————————————————————————			
هيئة التّحرير				
البليد	الاسم واللقب			
الجزائر	أ.د. قويدر شنّان			
الجزائر	أ.د. محمّد بن صالح			
الجزائر	أ.د. محمد زهار			
الجزائر	أ.د سليمان بوراس			
الجزائر	أ.د. نصيرة إيدير			
الجزائر	د. سيد علي سلامة			
الجزائر	د. الرّبيع بوجلال			
الجزائر	د. عزالدّين عماري			
الجزائر	د. عزوز ختیم			
الجزئر	د. بوشلیق وهیبة			
الجزائر	د. أحلام بن عمرة			
الجزائر	د. خير الدّين هبّال			
الجزائر	د. فاتح مرزوق			
الجزائر	د. فوزية عمروش			
موريتانيا	د. عبد الله محمّد غلام			
تركيا	د. علي عمر أحمد			
المقرب	د. امحمّد الملاخ			
تو نس	د. ذکری بن صالح			
العراق	د. ضياء غني العبوديّ			
العراق	د. علي عبد الأمير عبّاس الخميس			
الجزائر	أ. د. عبد العزيز بوشلالق			
الجزائر	د. کمال سلیتان			
الجزائر	د. سمیر براهم			
الجزائر	د. براهیم زلاقي			
الجزائر	د، عمر جادي			

الهيئة الاستشاريّة		
البلد	الاسم واللقب	
الجزائر	أ.د. صالح بلعيد	
الجزائر	أ.د. سعدية بن ستيتي	
الجزائر	أ.د عبد السّلام شقروش	
الجزائر	أ.د. آمنة بلعلى	
الجزائر	أ.د. شادية شقروش	
الجزائر	أ.د. راوية يحياوي	
الجزائر	د. الجوهر مودر	
الجزائر	د. جميلة رجاح	
الجزائر	د. عبد الحفيظ شريف	
الجزائر	د. البشير عزوزي	
الجزائر	د. سليم سعدلي	
الجزائر	د. خالد شبلي	
الجزائر	د. سعد لخذاري	
الجزائر	د. ياسر آغا	
الجزائر	د. بادیس نهویمل	
الجزائر	د. سعاد عريوة	
الجزائر	د. وهيبة بوشليق	
الجزائر	د. سعاد طالب	
الجزائر	د. عثمان مقيرش	
الجزائر	د. لخضر هنّي	
الجزائر	د. حفيظة زين	
الجزائر	د. حورية زلاقي	
الجزائر	د. فوزية عمروش	
الجزائر	د. ليندة زغبة	
الجزائر	د. قویدر شنّان	
الجزائر	د. نبيل محمّد الصّغير	
الجزائر	د. أحمد لمين المختار	
الجزائر	د. رضا لبّيد	
الجزائر	أ.د. فتحي بوخالفة	
الجزائر	أد، محمّد فرار	
الجزائر	د،سعداني الأخضر	
الجزائر	د، ياسين بغورة	

### محتويات العدد

الصّفحة	العنوان		
09-07	كلمة رئيس التّحرير		
	د. ياسين بوراس		
28-11	النّصّ القر آنيّ في التّأويليّة العربيّة		
	The Qur'an Text in the Arabic Interpretation		
	د. البشير بختي، ج. محمّد بوضياف بالمسيلة		
46-29	الأسس التّربويّة لحصول الملكة اللّغويّة لدى المتعلّمين		
	The educational foundations of acquiring the		
	linguistic competence of learners		
	د. السّعيد حمّودي، ج. محمّد بوضياف بالمسيلة		
	مظاهر الاتّساق والانسجام في القرآن الكريم:		
	سورة الفاتحة أنموذجا		
60-47	Aspects of cohesion in the Holy Quran:		
	the case of Surat Al-Fatihah		
	أ. خولة ملياني، م.ج. سي الحواس بريكة		
	أ. وهيبة شودار م.ج. سي الحواس بريكة		
78-61	القصديّة في الحديث النّبوي: بين وحدة النّص وتجلّيات المعنى		
	-كتاب الفتن وأشراط السّاعة من صحيح مسلم أنموذجا-		
	Intentionality in the hadith of the Prophet: Between the cohesion of the text and the aspects		
	of meaning		
	The Book of Fitnah and the Signs of the Hour from Sahih Muslim as an example		
	د. عبد العالي موساوي، ج. قاصدي مرباح، ورقلة		
	د. محمــد لعمــري، ج. قاصدي مرباح، ورقلة		

98-79	المفاهيم الأساسيّة للنّظريّة التّحويليّة		
	والمساعي المبذولة لتطبيقها على الجملة العربيّة		
	Basic concepts of transformational theory		
	and efforts to apply it to an Arabic sentence		
	أ. وهيبة بوشليق، ج. مجد بوضياف بالمسيلة		
106-99	توظيف النّظريّة التّوليديّة التّحويليّة في اكتساب اللغة		
	Employing generative transformational theory in		
	language acquisition		
	أ.د. سليمان بوراس، ج. محمّد بوضياف بالمسيلة		
120-107	المرجعيات الفلسفيّة للنّظريّة اللسانيّة التّوليديّة التّحويليّة		
	The Philosophical Reference for Transformational		
	Linguistic Theory		
	أ. يوسف بغدادي، ج. محمّد بوضياف بالمسيلة		
138-121	المعرفة اللّغويّة عند الطّفل في النّظريّة التّوليديّة التّحويليّة		
	بين الملكة الفطريّة والاكتساب اللّغويّ		
	Children linguistic knowledge in the generative		
	and transformational theory		
	Between the innate and linguistic acquisition		
	د. ياسين بوراس، ج. محمّد بوضياف بالمسيلة		

#### كلمة رئيس التّحرير

يسرّ هيئة تحرير مجلّة الأحمديّ للدّراسات اللغويّة والتّطبيقيّة، بجامعة محمّد بوضياف الصّادرة عن مخبر الدّراسات اللغويّة النّظريّة والتّطبيقيّة، بجامعة محمّد بوضياف بالمسيلة، أن تقدّم لقرائها الأعزّاء العدد الأوّل من المجلّد الأوّل، الخاصّ بشهر أفريل لسنة 2021 الذي يتضمّن جملة من المقالات الخاصّة باللسانيات في مجال الدّراسات النّصيّة، وتعليميّة اللغة والتّداوليّة، وكذا النّظريّة التّوليديّة التّحويليّة شاكرين للمولى عزّوجلّ توفيقه في إصدار العدد الأوّل من هذه المجلّة، وللباحثين المشاركين في هذا العدد إسهامهم في ميلاها. كما ندعو من خلال هذا العدد السّادة الأساتذة والباحثين المختصيّن من داخل الوطن وخارجه إلى الإسهام بالنّشر فيها ضمن أيّ تخصّص من تخصّصاتها، وهي: اللغة أو النّقد أو التّرجمة من اللغات الأجنبيّة إلى العربيّة.

أيّها الإخوة الأفاضل -من داخل ربوع الوطن وخارجه- إنّ مجلّة الأحمدي تفتح ذراعها لكلّ شغوف بالبحث في قضايا اللغة والنّقد معا، وكذا التّرجمة إلى اللغة العربيّة؛ باعتبار الأوّلين مجال بحث أو تخصّصٍ، والثّالث أداة لتطوير البحث العلميّ فهما، فأهلًا مرّة ثانية بأقلامكم المميّزة.

أيّها الإخوة الأفاضل؛ أصحاب الأقلام النيّرة، إنّ مجلّة الأحمدي قد سُمّيت بهذا الاسم تيمُّنا باسم الشّيخ العلّامة (موسى الأحمديّ نويوات) ابن قرية الطّبوشة سابقا والحَمائِد (لَحْمائِد) حاليا، ببلدية أولاد عدي لقبالة، ولاية المسيلة، خرّيج مدرسة عبد الحميد بن باديس، وجامع الزّيتونة. هذا العلامة الذي جمع في حبّه للعربيّة بين اللغة والأدب؛ فكتب في العروض، والنّحو، وتعليم العربيّة، والفقه والألغاز، وفنّ القصّ الموجّه للأطفال، ومارس التّدريس منافحا مدافعا عن العربيّة في وطنها الجزائر إبّان فترة الاحتلال، وبعد الاستقلال. وتخليدا لذكراه جاءت هذه

المجلّة لتأخذ من اسمه عنوانا فنسأل الله العلي القدير بأسمائه الحسنى وصفاته العلى، أنْ يتغمّده بواسع رحمته، وأنْ يبارك في علم مَنْ أسهم في النّشر بهذه المجلّة محرّرا أو مراجعا، عضوا في هيئة التّحرير أو اللجنة العلميّة، خبيرا أو مستشارا. من دون أن ننسى صاحب الفضل في اختيار هذا العنوان، والذي كان له الفضل في إحياء هذه المجلّة من مهدها، الأستاذ الدّكتور صالح غيلوس مدير مخبر الدّراسات اللغويّة النّظريّة والتّطبيقيّة، سائلين المولى عزّ وجلّ أنْ يجعلها في ميزان حسناته، وأنْ يجعلها ذخرا له ولوالديه يوم الدّين، وأنْ يوفقنا وإياكم لخدمة هذه المجلّة بما تحمله من أهداف نبيلة.

وفي الختام لا يَسعُني إلّا أنْ أتمنّى لقرّائها أو متابعها العثور على ضالّتهم من المعرفة العلميّة في أيّ عدد من أعدادها، ولهيئتها التّوفيق في الحفاظ على استمراريّتها عبر الأجيال والسّلام عليكم ورحمة الله تعالى وبركاته.

د. ياسين بوراس

